

AUSSI EN FRANCAIS! (Document attaché)

NUTRITION MATTERS
Why stunting matters
Issue n.105; October 2010

Dear colleagues in West and Central Africa:

In this issue of Nutrition Matters, the nutrition team from the UNICEF Regional Office shares a technical brief from the 'Alive & Thrive' initiative, whose aim is to improve infant and young child nutrition by increasing rates of exclusive breastfeeding and improving complementary feeding practices. The current brief describes why stunting is an important public health and economic development problem that has long-term and potentially irreversible consequences. It is based on results from five cohort studies from low- and middle- income countries (Brazil, Guatemala, India, the Philippines and South Africa) that were reviewed by the Maternal and Child Undernutrition Study Group¹. The researchers describe that stunting often starts during foetal life and the first two years after birth. The main factors of stunting are mother-related (anaemia, tobacco use, indoor air pollution, and diets of poor nutritional quality during pregnancy) and/or child-related (diets of poor nutritional quality and frequent infections during the first two years of life). The main consequences of stunting are poor educational and economic performance as well as adverse health consequences in later life.

In the brief, the Alive & Thrive initiative stresses the importance of tackling childhood stunting. The most effective interventions are: i)-improving maternal nutrition as well as reducing maternal anaemia, tobacco use, and indoor pollution; ii)- promoting exclusive breastfeeding up to 6 months of life; iii)-improving complementary feeding practices and dietary quality; and iv)- decreasing infections, particularly diarrhoeal diseases.

Why does this matter to our policy and program action?

In our region, three countries (Nigeria, Democratic Republic of Congo and Niger) are among the 24 countries where 80 percent of the developing world's stunted children live. In Guinea-Bissau, Niger and Democratic Republic of Congo nearly half of all children are stunted, and in fact the majority of countries in our region have stunting levels higher than 30%. We know what to do to stem this tide-it is time to act now.

Attached:

Alive & Thrive. Insight: Why stunting matters? A&T Technical Brief, September 13, 2010 - Issue 2, 7p.
Available free of charge at <http://www.aliveandthrive.org/resource/insight-why-stunting-matters>

ENJOY! (... and share with your colleagues and counterparts).

¹ The study group included 24 members from universities, research institutes, and international and development agencies. Findings were published in *The Lancet* series on maternal and child undernutrition.

NUTRITION MATTERS

Pourquoi s'occuper de la malnutrition chronique

Issue n.105; Octobre 2010

Chers collègues d'Afrique de l'Ouest et du Centre:

Dans ce numéro de Nutrition Matters, l'équipe Nutrition du Bureau Régionale de l'UNICEF souhaite partager avec vous un bulletin technique de « Alive & Thrive », qui a pour but d'améliorer la nutrition du nourrisson et du jeune enfant en renforçant l'allaitement maternel exclusif et les pratiques d'alimentation de complément. Le bulletin décrit pourquoi la malnutrition chronique est un problème de santé publique et de développement économique avec des conséquences à long terme et potentiellement irréversibles. Il se base sur les résultats de cinq études de cohorte menées dans des pays à revenus faibles ou à revenus intermédiaires (Brésil, Guatemala, Inde, Philippines et Afrique du Sud) analysées par le Groupe d'Etude sur la Sous-nutrition Maternelle et Infantile². Selon les auteurs, la malnutrition chronique commence souvent dès la vie fœtale et lors des deux premières années de vie. Les principaux facteurs de la malnutrition chronique sont d'origine maternelle (anémie, abus du tabac, pollution de l'air de la maison et alimentation de qualité nutritionnelle médiocre pendant la grossesse) et/ou liés à l'enfant (une alimentation de qualité nutritionnelle médiocre et infections pendant les deux premières années de vie). La malnutrition chronique conduit à une réduction des performances scolaires et économiques et à un affaiblissement de l'état de santé, plus tard, dans la vie.

Dans ce bulletin, « Alive & Thrive » met l'accent sur la nécessité d'adresser le problème de la malnutrition chronique. Les interventions les plus efficaces sont la prévention et l'approche holistique : i)-Amélioration de la nutrition maternelle et réduction de l'anémie maternelle, de la consommation du tabac et de la pollution intérieure ; ii)-Promotion de l'allaitement au sein exclusif jusqu'à 6 mois ; iii)- Amélioration des pratiques d'alimentation de complément et de leur qualité nutritionnelle ; et iv)- Réduction des infections, en particulier la diarrhée.

En quoi ceci est important pour notre travail en matière de politiques et de programmes?

Dans notre région, trois pays (Nigeria, République Démocratique du Congo et Niger) sont parmi les 24 pays dans le monde où vivent 80% des enfants souffrant de malnutrition chronique. En Guinée-Bissau, Niger et République Démocratique du Congo, presque la moitié des enfants souffrent de la malnutrition chronique, et en fait la plupart des pays dans notre région ont des prévalences de malnutrition chronique au-dessus de 30%. Nous savons quoi faire pour endiguer cette marée- il est donc temps d'agir dès maintenant.

En pièce jointe:

Alive & Thrive. Insight: Why stunting matters? A&T Technical Brief, September 13, 2010 - Issue 2, 7p.
Accessible à <http://www.aliveandthrive.org/resource/insight-why-stunting-matters>

BONNE LECTURE ! (... et partagez avec vos collègues et partenaires).

² Le groupe d'étude comprenait 24 membres provenant d'universités, d'instituts de recherche, et d'agences internationales. Les résultats ont été publiés dans la série du Lancet sur la sous-nutrition maternelle et infantile.